

リ、ツ、ジノ名トハスル也、或説云、羊ノ性ハ至孝ナレバ、見此花赤蒼、母ノ乳ト思テ、躑躅シテ折膝ヲ飲之、故ニ云爾共、此義難信用、又本草文ニ違ヘリ、但事廣ケレバ何ナル文ノ説ニカ、陀羅尼集經云、迦羅毗羅樹唐ニハ云躑躅ナキヤラヒラジユト云云、花赤キ故ニ映山徑共云也、但順和名ニハ、山榴ヲバアイツ、ジト點セリ、和名云羊躑躅云、モチツ、シ、一、茵芋チカツ、シ、一、云、山榴羊躑躅相似云々

〔大和本草花十二〕躑躅 大小霧島、其外種類、近年甚多シ、カゾヘツクスベカラズ、各其名アリ、三月花ヲ開ク、山州攝州河州ニ多シ、山ニモ紫ツ、ジ、ヨド川ツ、ジ、紅ツ、ジアリ、本草毒草羊躑躅ノ附録ニ、山躑躅ヲノセタリ、凡躑躅杜鵑花ハ非草、小樹也、故今改爲木類ツ、ジハ新ニウフルニハ根ヲヨク洗ヒ、舊土ヲ去、細黄土ニウヘ、日ヲ掩ヒシバ、水ヲソ、グベシ、根下ヲ堅クツクベカラズ、六月ニ新枝ヲ挾ムベシ、舊枝ニツラ子切テ、好土ニ挾シ、日ヲオホヒ、シバ、水ヲカクベシ、細黄土ヨシ、凡躑躅杜鵑花、共ニ糞溺ヲイム、米泔魚汁ヲ時々ソ、グベシ、葉ニ水ヲソ、グベカラズ、根ニソ、グベシ、蓮華ツ、ジ、花三月サク、花落テ葉生ズ、花黄ニシテ如萱艸色、花ハ重葉也、葉ツ子ノツ、ジニ異リ、葉ノ頭圓ク柔ナリ、羊躑躅ハ、モチツ、ジト云、黄花三四月ヒラク、高二三尺バカリ、葉ハ桃ニ似タリ、花大毒アリ、アサギツ、ジ、葉ハ大ギリシマノ如ク、枝ハ蔓ノ如ク長シ、小木ナリ、花ハ綿花ニ似テ小ナリ、色アサギ也、春花サク、木不高、花ヨカラザレドモメヅラシ、大山ノ岩上ナドニアリ、山中ニ紫花ノ春ツ、ジ、木ノ高一丈許ナルアリ、ツ子ノツ、ジノ花ノ三倍ノ大サアリ、花ウルハシ葉三角ナリ、

〔地錦抄三〕躑躅のるひ、木、春中末、

つ、じのるひは、長生花林抄といふ五冊の雙紙に、花形を圖にあらはし、くわしくゑるし、前にひろむゆへ、爰に略してわづかにその事を記す、

きりまきり島といふ、とよきり島といふ、紫きり島といふ、白きり島といふ